



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.24
8 October 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в понедельник, 6 октября 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель:

Г-н ЧОУДХУРИ

(Бангладеш)

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Тсеринг (Бутан)

Г-н Ван Лироп (Вануату)

Г-н Мтетва (Свазиленд)

Г-н Кионибарави (Фиджи)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я имею честь передать Вам теплые приветствия и наилучшие пожелания от имени Его Величества Джигме Сингай Вангчука, короля Бутана, в Ваш адрес и в адрес всех уважаемых делегатов с пожеланиями добиться успехов на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также выразить самые теплые поздравления моей делегации Вам, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Учитывая Ваши выдающиеся качества, в том числе продолжительную дипломатическую службу в различных районах мира и в самой Организации Объединенных Наций, можно сказать, что Вы являетесь наилучшей кандидатурой на этот высокий пост. Тесные и дружественные связи, которые Бутан всегда поддерживал с Вашей страной, Бангладеш, являются еще одной причиной, в связи с которой мы с удовлетворением видим Вас на посту Председателя Генеральной Ассамблеи.

Я хочу зафиксировать нашу искреннюю признательность г-ну Хайме де Пиньесу за то, как он руководил исторической сороковой юбилейной сессией. Его умелое руководство Генеральной Ассамблеей заслужило ему и его стране Испании уважение со стороны международного сообщества.

Наш Генеральный секретарь г-н Хавьер Перес де Куэльяр заслуживает самых высоких похвал с нашей стороны за его вдохновенное руководство, за его усердие и приверженность в том, что касается поддержки целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Моя делегация хотела бы также высказать свое восхищение в связи с представляемыми им весьма четкими годовыми докладами.

Сороковая юбилейная сессия, проходившая в прошлом году, явилась вехой в истории Организации Объединенных Наций. Встреча лидеров различных стран мира вновь красноречиво подтвердила поддержку ими Устава и свидетельствовала о жизненно важном значении многостороннего подхода к решению мировых проблем. Конструктивные шаги были предприняты по таким вопросам, как терроризм, апартеид и наркомания. Существовала подлинная причина для торжеств – всемирная Организация, которая

все-таки еще очень молода, смогла выстоять, несмотря на большое количество кризисов в ее истории, и имеет длинный список побед, что делает ей честь, и вновь было признано, что Организация является самой светлой надеждой человека на достижение всеобщего мира и безопасности.

Хотя мы все до сих пор ощущаем исторический характер юбилейной сессии, в Международный год мира мы не можем позволить себе быть благодушными, поскольку мы сталкиваемся с серьезными опасностями на нескольких фронтах.

Кризис в Южной Африке угрожает перерасти в крупную катастрофу, которая может охватить сильным пожаром всю южную часть Африки. Неотложный характер этого положения был вынужденно отмечен недавно на встрече в верхах представителей Движения неприсоединившихся стран в Хараре. Как всем хорошо известно в мире, источником проблем является апартеид и крайне непримиримая позиция расистского режима, который отказывается вести переговоры с чернокожими лидерами или согласиться с мандатами Организации Объединенных Наций. Ежедневные зверские расправы, осуществляемые во имя введенного совсем недавно так называемого чрезвычайного положения, при помощи которого режим Претории демонстрирует полное пренебрежение международным общественным мнением, поражают наше воображение: аресты, пытки, запугивание тысяч противников режима апартеида, массовые изгнания, страшная цензура печати. Ежедневно жестоко убивают маленьких детей.

Мы самым решительным образом осуждаем продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой. Права народа подрывают, его чаяния попирают, его природные ресурсы расхищают, его лидеров бросают в тюрьмы, молодежь призывают к службе в вооруженных силах Южной Африки. Мы осуждаем "многостороннюю конференцию" и все другие обманные схемы в целях продления господства над Территорией. Резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, содержащая план Организации Объединенных Наций, остается единственно приемлемой основой для достижения независимости Намибией. Мы подтверждаем нашу полную поддержку Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) как единственного и подлинного представителя намибийского народа.

Мы призываем ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки. Мы осуждаем экономический шантаж Южной Африкой прифронтовых государств и призываем оказать финансовую помощь тем государствам, которые сейчас мужественно пытаются освободиться от экономической зависимости Южной Африки.

Положение на Ближнем Востоке по-прежнему требует от нас срочного внимания. Судьба палестинцев остается в центре этой проблемы. Палестинцам необходимо предоставить право на самоопределение, в том числе право на национальное самоопределение на их родине.

Мы призываем Израиль выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций путем полного и безоговорочного вывода войск из всех районов, оккупированных с 1967 года. Только в этом случае удастся добиться скорейшего справедливого решения ближневосточного конфликта. Мы поддерживаем безопасность и право на существование в условиях безопасности всех государств в регионе, в том числе Израиля.

Иран и Ирак по-прежнему находятся в тисках трагической войны. Ни одна из сторон не добилась преимуществ, обе стороны понесли значительные потери и ущерб с точки зрения количества человеческих жизней и уничтожения собственности. Результат этой войны в конечном счете сводится к полной нищете и гибели. Естественным следствием всего этого является то, что реальное экономическое развитие обеих сторон практически приостановилось, так что пагубные последствия этой войны будут ощущаться не только нынешним, но и будущими поколениями. Мы искренне призываем немедленно прекратить огонь и призываем обе стороны решить свои разногласия мирными средствами.

Мы поддерживаем право народов Кампучии и Афганистана определять свою собственную судьбу без вмешательства извне, без подрывных действий или принуждения. Мы призываем осуществить политическое урегулирование в этих двух странах на основе вывода иностранных войск и восстановления их независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса неприсоединения.

Корейский вопрос следует решить мирными средствами путем прямого диалога и переговоров между Южной и Северной Кореей. Взаимные подозрения и вражда, которые имеют глубокие корни, должны быть заменены взаимопониманием, доверием и национальным примирением с тем, чтобы создать соответствующие условия для мирного воссоединения страны.

(Г-н Тсеринг, Бутан)

В этой связи мы поддерживаем принятие как Южной, так и Северной Кореи в Организацию Объединенных Наций, так как это увеличит возможности для диалога и сотрудничества между ними и расширит перспективы установления прочного мира на полуострове.

Гонка ядерных вооружений остается по-прежнему самой важной нерешенной проблемой. Это создает атмосферу опасения и нестабильности. И действительно, в то время как над нами нависла угроза полного уничтожения, нельзя добиться реальной безопасности для одной какой-то страны. Концепция "звездных войн", которая когда-то относилась к области научной фантастики, может стать мрачной реальностью в связи с тем, что гонка вооружений переносится в космическое пространство. Дальнейшая гонка вооружений только усугубляет существующую напряженность и отнюдь не способствует укреплению международного мира и безопасности.

Отсутствие прогресса в области контроля над вооружениями вызывает большую озабоченность. Мы требуем, чтобы сверхдержавы приложили все усилия для начала конструктивного диалога; необходимо придать импульс этому процессу. Мы понимаем, что практические детали переговоров требуют кропотливой работы, но нельзя упускать из виду конечную цель – разоружение.

Международное сообщество может согласиться только с всеобщим разоружением, и в качестве первого шага мы присоединяемся к призыву о полном запрещении испытаний новых систем ядерного оружия и о замораживании производства и накопления ядерного оружия. Мы также призываем прекратить производство и распространение обычных вооружений и запретить испытания, производство и распространение химического оружия.

Примером района, которому необходима срочная помощь, является район Африки к югу от Сахары. Кризис там далеко не преодолен. Хотя дожди несколько облегчили засуху, массовый голод и болезни все еще угрожают миллионам людей. Однако и после преодоления непосредственного кризиса должны быть удовлетворены долгосрочные потребности в плане восстановления положения в регионе. Мы надеемся также, что программа действий, которая была разработана специальной сессией по критическому экономическому положению в Африке, проходившая весной этого года, получит щедрую финансовую поддержку международного сообщества.

Проблемы района Африки к югу от Сахары, связанные частично с колониальным наследием, а частично со стихийными бедствиями, являются ярким примером несправедливости существующих международных экономических отношений. Ясно, что

(Г-н Тсеринг, Бутан)

создание более справедливой мировой экономической инфраструктуры могло бы в значительной степени уменьшить воздействие подобных потрясений в регионе. Торговые ограничения, падение цен на сырьевые товары, сокращенные и ограниченные потоки капитала, а также высокие процентные ставки – все это нанесло ущерб экономике развивающихся стран. И действительно, именно развивающиеся страны и особенно наименее развитые из них страдают больше всего от колебаний в мировой экономике, поскольку у них нет средств для того, чтобы приспособиться к меняющимся условиям. Развитые страны не могут процветать за счет развивающихся стран. Это приведет только к дальнейшим потрясениям, подрыву социальной стабильности и в конце концов пагубно скажется на самих же развитых странах. В нашем взаимозависимом мире у нас нет другого выбора, кроме сотрудничества богатых стран с бедными, развитых стран с развивающимися.

Чтобы покончить с этой глобальной экономической болезнью, мы призываем к возобновлению диалога Север-Юг и установлению нового международного экономического порядка. Творческое сотрудничество обеспечит создание справедливых экономических отношений, вдохнет новую жизнь в глобальную экономику и будет содействовать прогрессу в социальной и гуманитарной областях.

Различные специализированные учреждения и органы, связанные с Организацией Объединенных Наций, по-прежнему играют значительную роль в оказании содействия в сокращении разрыва между развитыми и развивающимися странами. Моя страна, Бутан, получает огромную пользу от этих агентств и органов Организации Объединенных Наций, которые тесно сотрудничают с нашим правительством во имя социально-экономического развития нашей страны. Сотрудничество этих организаций затрагивает все аспекты нашей национальной жизни, в частности, я хотел бы выразить нашу глубокую благодарность Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР), Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Мировой продовольственной программе (МПП), Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО), Добровольцам Организации Объединенных Наций (ДООН), Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) за их неоценимую помощь.

(Г-н Тсеринг, Бутан)

Наша цель – опора на собственные силы, и работа этих организаций помогла нам вступить на путь достижения этой цели. Мы считаем, что основная ответственность за развитие страны лежит на самой этой стране.

Мне хотелось бы отметить, что прогресс в деле осуществления Основной новой программы действий для наименее развитых стран был крайне незначительным. Предоставленная помощь, к сожалению, не соответствует потребностям. Бутан принял решение предпринять меры в национальном масштабе, к чему призывает Программа. Мы разработали конкретные программы на уровне районов, начали процесс децентрализации управления развитием, стали вовлекать население непосредственно через такие организации, как комитеты развития округов, создали возможности для проведения налоговых реформ и в целом проявили желание сделать все от нас зависящее. Однако мы нуждаемся в дальнейшей внешней помощи, для того чтобы мы могли добиться экономической самостоятельности.

Бутан активно поддерживает концепцию регионального сотрудничества в Южной Азии. Выступая на встрече на высшем уровне неприсоединившихся стран в Хараре, Его Величество король Бутана сказал, что:

"Наиболее позитивным событием в нашем регионе Южной Азии было создание в декабре прошлого года на встрече на высшем уровне в Дакке Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии. Встреча на высшем уровне продемонстрировала решимость руководителей семи южноазиатских стран работать совместно в решении общих проблем в духе дружбы, доверия и сотрудничества. Наша Ассоциация содействует целям индивидуальной и коллективной самообеспеченности, делу мира, прогресса и стабильности в Южной Азии. Вскоре состоится вторая встреча на высшем уровне, и мы стремимся к достижению дальнейшего прогресса на основе достигнутого".

Бутан полностью привержен Организации Объединенных Наций, считая, что многосторонний подход к решению мировых проблем является наиболее эффективным. Такие проблемы, как загрязнение окружающей среды, ядерное оружие или глобальные экономические неурядицы, могут быть решены только при наличии коллективной воли и действий со стороны международного сообщества. Нам всем хорошо известно, что Организация Объединенных Наций сталкивается сегодня с самым серьезным финансовым кризисом в своей истории. Генеральный секретарь предпринял ряд инициатив для

(Г-н Тсеринг, Бутан)

решения срочных проблем. Группа межправительственных экспертов высокого уровня, на которую была возложена задача изучения административных и финансовых вопросов в Организации Объединенных Наций, разработала хороший доклад, содержащий рекомендации проведения некоторых давно назревших реформ. Доклад, по нашему мнению, заслуживает самого серьезного рассмотрения.

Г-Н ВАН ЛИРОП (Вануату): Г-н Председатель, имею честь передать Вам поздравления и наилучшие пожелания от имени правительства и народа Республики Вануату. Ваше единодушное избрание на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи – это признание Ваших личных заслуг, правительства и народа Бангладеш. Мы присоединяемся к тем, кто так красноречиво говорил о Вашем богатом опыте, Вашем таланте и Вашей преданности принципам и идеалам, которые объединяют нас в этой всемирной Организации.

Мы благодарим Вашего уважаемого предшественника Хайме де Пиньеса за его незаурядное выполнение функций Председателя. Мы также присоединяемся к многочисленным выражениям благодарности и признательности за работу нашего Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра.

Мы с удовлетворением отмечаем, что здоровье Генерального секретаря поправилось. Будем надеяться, что мы, народы мира, облегчим его тяжелую работу, дополнив выражение нашей благодарности конкретными делами, которые соответствуют нашему Уставу и настроением, намедним выражение в этих взволнованных словах. Если наши дела будут соответствовать словам, это обеспечит будущее здоровье нашего Генерального секретаря и самой Организации. Такой оборот дел может даже обеспечить здоровье нашего беспокойного мира.

В прошлом году в это же время мы собрались для того, чтобы отпраздновать сороковой юбилей основания нашей Организации. На короткое время внимание мира было привлечено к Организации Объединенных Наций и к важной работе здесь, в штаб-квартире Организации. Яркий блеск и величие этого исторического события взволновали и загипнотизировали целый ряд наблюдателей. Однако многие с нетерпением ожидали результатов наших размышлений и анализа, достигнутого и недостигнутого за первые сорок лет, анализа уже пройденного пути и предстоящего пути. Для нас и для большинства стран мира это был скорее период критической оценки, а не празднеств.

Сегодня мы не отмечаем юбилеев. И поэтому здесь меньше людей с фотоаппаратами и микрофонами, вспышками и блокнотами. Меньше пишут, меньше говорят и даже меньше слушают. Тем не менее наши слова и дела на текущей сессии будут иметь не менее важное и решающее значение для будущего человечества, чем сказанное и сделанное на последней сессии.

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

В этом году обстановка более спокойная и менее шумная. Аэропорты, гостиницы и рестораны города, где расположена Организация, сегодня не так полны народом, как в прошлом году. Улицы и автострады, прилегающие к зданию Организации Объединенных Наций не так забиты официальными кортежами и общественность не так затронута и потому не так озабочена нашей работой. Но все же, поскольку со времени нашей прошлой встречи почти ничего не изменилось к лучшему, наша нынешняя сессия в подлинном смысле столь же значительна, актуальна и насыщена, как и прошлая. И для того, чтобы понять почему, достаточно беглого взгляда на мир.

В тюрьмах Южной Африки стало еще больше заключенных, чем год назад. Лагерь беженцев, где нашел приют народ Палестины, еще больше переполнен, чем год назад. Еще больше людей погибло в результате бессмысленной трагической войны между Ираном и Ираком. В Ливане еще больше детей лишены юношеской невинности и превращены в солдат, а на этой некогда благодатной земле еще сильнее свирепствуют смерть и разрушения. Продолжается раздел и оккупация Кипра его сильным соседом.

Возросла задолженность стран Южной Америки, что создает опасность для демократического прогресса на континенте. Еще больше оружия и меньше помощи развитию получил народ Центральной Америки, а на пути контадорского процесса воздвигнуты новые препятствия. Кое-кто все еще говорит о пяти государствах в Центральной Америке, забывая о существовании Белиза и том, что эта страна сегодня принимает многих беженцев и также подвержена региональной нестабильности.

Народ Кампучии и Афганистана не больше приблизились к мирной жизни и выбору своей собственной судьбы вне любого иностранного воздействия, чем это было год назад. Народ Восточного Тимора и других территорий нашего региона, как и год назад, не приблизился к свободному определению своего будущего.

Как и ровно год назад, не стал ближе референдум в Западной Сахаре. Как и год назад, Южная Африка не приблизила конец незаконной оккупации Намибии. Некоторые иностранные компании, как и год назад, не собираются прекращать незаконного и аморального разграбления и расхищения ресурсов Намибии.

Возрос незаконный оборот губительных наркотиков, в результате чего были разбиты, если не загублены, жизни многих молодых людей. Продолжает оставаться бесконтрольным индивидуальный и государственный терроризм, что абсолютно противоречит всем известным нормам приличия и здравого смысла. Франция продолжает

испытывать в нашем регионе ядерное оружие вопреки протестам государств региона и тому, что это наносит ущерб нашей окружающей среде.

Повсюду в мире все больше голодных, бездомных, безработных, а следовательно, разочарованных или лишенных всякой надежды. Увеличивается разрыв в реальных доходах между государствами и отдельными лицами. Повсюду, куда хватает глаз, богатые становятся богаче, а бедные беднее. Но все же среди всего этого удлиняется список видов ядерного оружия.

Несмотря на все это, есть слабый проблеск надежды. Для миллионов людей во всех уголках земли Организация Объединенных Наций по-прежнему олицетворяет идеалы человечества. Она символизирует его надежды на справедливость, равенство и мир. Ему не до празднеств и церемоний. Дипломатические обеды и приемы от него далеки, а Организация Объединенных Наций и ее спецучреждения нет. Вот почему мы должны сделать так, чтобы Организация не была разрушена и ослаблена, а, наоборот, стала сильнее и нужнее.

Финансовый кризис Организации, как мы все знаем, является в действительности крупным политическим кризисом. И как таковой он заслуживает нашего внимания и главное требует от нас прежде всего объективности.

Многое было написано, а еще больше сказано по поводу недостатков Организации. Критики упоминают и о наших долгих прениях и о повторяющихся друг друга речах, наших резких резолюциях и часто имеющим место неразумном расходовании средств и неэффективности. Эта критика не лишена оснований. Необходимо значительное улучшение.

Тем не менее приходится спрашивать, почему самые яростные критики Организации не начнут с честного самоанализа. Какие меры они приняли для того, чтобы исправить такие же, если не более серьезные недостатки в различных национальных и местных руководящих органах, находящихся в их собственной компетенции? Должны ли мы считать, что только одна Организация Объединенных Наций подчас не по-хозяйски расходует средства и проявляет неэффективность? Единственная ли эта Организация, где раздается слишком много долгих речей и принимается слишком много не получающих всеобщей поддержки резолюций? Разумеется, нет.

Давайте на минуту остановимся и внимательно посмотрим, что скажут самые яростные критики о чрезмерном количестве резолюций, принимаемых каждый год. Мы

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

согласны с этой критикой. Однако она не заходит достаточно далеко. Нам следовало бы также спросить, почему все еще оккупирован Кипр, почему палестинцы до сих пор не могут вернуться домой или даже назвать свой дом домом, почему в Южной Африке все еще существует апартеид, почему до сих пор еще не получила независимости Намибия, почему не нашли решения многие вопросы нашей повестки дня.

Если бы были осуществлены прежние, более умеренные резолюции, большинство из этих проблем были бы уже решены, а другие могли бы и не возникнуть. И если сегодняшние резолюции имеют более воинственный или острый характер, то вина за это, возможно, лежит не только на их авторах. Те, в чьей власти сдерживать или корректировать политику государств, игнорирующих свои обязательства в соответствии с Уставом, предпочли не осуществлять этой власти и должны разделить ответственность. Их неоднократный отказ содействовать осуществлению воли, выраженной международным сообществом, привел к той ситуации, которую они сейчас осуждают.

Тот факт, что мы в своих резолюциях подчас не совсем точны и кратки, является серьезным и достойным сожаления недостатком. Однако это недостаток по форме. С другой стороны, активное противодействие воле нашей международной демократии в столь многих вопросах – это уже недостаток по содержанию. И он тем более вызывает сожаление.

Нет сомнения в том, что мы должны рассмотреть вопрос об изменении нашей практики и некоторых процедур, а может быть, и некоторых аспектов структуры Организации Объединенных Наций. Тем не менее мы должны быть осторожны и, как гласит пословица, "не выплеснуть ребенка вместе с водой". Перемены и реформы – это улица с двусторонним движением. Нельзя ожидать от нас того, что мы будем вносить одни изменения, а другие не вносить. Так же, как мы не можем изменить Организацию при отсутствии желания со стороны некоторых наших членов изменить свое поведение и без готовности других изменить самих себя.

Доклад Группы межправительственных экспертов высокого уровня – это важный документ. Совершенно очевидно, что при его подготовке были затрачены усилия и высказаны серьезные мысли. Мы благодарим Группу 18 за ее работу для нашего блага. Выводы ее доклада заслуживают внимательного рассмотрения, поскольку совершенно очевидно, что мы достигли критического этапа в истории нашей Организации и еще одного весьма критического этапа в процессе международного сотрудничества.

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

В этом году, как и в прошлые годы, мы еще раз убедились в том, что человечество уязвимо и несовершенно. На такие страны, географически отдаленные друг от друга, как Соломоновы Острова и Камерун, неожиданно обрушились смерть и разрушения в виде необычно сильного циклона в одном случае и выброса вулканического газа - в другом. Все произошло так, как будто природа избрала самое страшное орудие, для того чтобы еще раз больно напомнить о своей непредсказуемости, силе, о слабости перед ней каждой отдельной страны.

В таких политически далеких друг от друга странах, как Соединенные Штаты Америки и Советский Союз, две самостоятельные аварии, связанные с несовершенством техники и просчетами человека, нанесли большой ущерб, последствия которого ощущали люди далеко за пределами этих двух могущественных государств. Трагический взрыв космического корабля "Челенджер" и не менее трагическая авария на Чернобыльской АЭС свидетельствуют о несовершенстве человеческой науки и о том, как незначительна должна быть ошибка, разделяющая технический прогресс и катастрофу. Иными словами, эти две аварии также напомнили о том, как ничтожна может быть ошибка, разделяющая политику ядерного сдерживания и возможность ядерного уничтожения всего человечества. Они напоминают нам о том, что, если мы не будем сотрудничать, никакая техника не спасет человечество от его собственных изобретений.

Сколько еще понадобится напоминаний до того момента, когда произойдет еще более серьезная катастрофа? Сколько еще нам понадобится уроков? Должны ли мы еще раз убедиться в бесчеловечности и самоубийственности гонки ядерных вооружений или мы, наконец, скажем, что этого не только достаточно, но и более чем достаточно?

По мере того как президент Рейган и Генеральный секретарь Горбачев готовятся к своей второй встрече на высшем уровне, мы отмечаем позитивный шаг, которым стало недавно заключенное Стокгольмское соглашение. Следует надеяться, что гибкость, проявленная на заключительном этапе переговоров по этому соглашению, и доверие, духом которого наполнены его положения, помогут им сделать новые шаги на долгом пути к длительному и стабильному миру.

Установление доверия в Европе - это только один аспект всеобщих поисков мира. Доверие в процессе многосторонности должно быть также проявлено в нашей работе здесь, в Организации Объединенных Наций, для обеспечения постоянной полезности Организации и ее ценности для будущих поколений. Ни одна из наших стран, больших и малых, западных и восточных, северных и южных, не может позволить

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

себе игнорировать нашу Организацию на словах и на деле. Нам всем нужна Организация Объединенных Наций. Некоторые из нас просто признают, что мы нуждаемся в ней больше, чем допускают другие.

Теперь я перехожу к югу Африки. В этой области, более чем в другой, проверяется воля и решимость мирового сообщества. Покойный В.Е.Б. Дюбуа писал в своем произведении, что "проблема двадцатого века – это проблема расовой линии". Я не думаю, чтобы этот известный историк, несмотря на свою мудрость и провидение, сознавал, что его слова окажутся пророчеством. Он жил в обществе, которое лишь только недавно положило конец существовавшей в нем узаконенной форме рабства. На его родине все еще господствовал расизм. Сегрегация была общепринятым кодексом поведения. Африка, Азия и страны Карибского бассейна были колониями. Народы этих регионов находились во власти тех, кто считал их людьми второго сорта, производящими сырье для их ненасытных заводов.

С того времени многое изменилось. Дюбуа и другие смогли за десятилетия тяжелой борьбы победить сторонников сегрегации и изменить лицо и дух их родины. Теперь там, где люди знали лишь отчаяние, у их детей появилась надежда.

Большинство стран Африки, Азии и Карибского бассейна усилиями своих народов стали политически независимыми. Их дети также познали надежду там, где раньше они испытывали только отчаяние.

К сожалению, Южная Африка осталась неподвластной велению времени. Несмотря на то что технически эта страна вступила в XX век, ее народ продолжает быть жертвой предрассудков XIX века. Даже после смерти южноафриканский народ терпит унижение. Несколько недель назад в местечке под названием Эвандер при аварии на золотом прииске погибли 177 человек. Этой катастрофы можно было бы избежать, но в Южной Африке не принято заботиться о безопасности шахтеров-африканцев. Компания, владеющая прииском, опубликовала имена, профессию и семейное положение пяти погибших белых рабочих и указала, кто сколько имел детей. 172 темнокожих рабочих были определены лишь как принадлежащие к различным племенам. Даже после смерти их достоинство не было уважено. Это была не самая большая катастрофа на шахте в Южной Африке, и это не самый яркий пример бесчеловечности африканского режима. Тем не

менее это – хороший пример того, насколько глубоко укоренился расизм в этом режиме. Недавние косметические изменения почти ничего не значат. Несмотря на усилия некоторых нарисовать иную картину, их непримиримость и отсутствие готовности пойти на какие-то значительные перемены сегодня так же очевидны, как и вчера.

Режим апартеида не ограничивается тем, что терроризирует народ Южной Африки. Его система также распространяется на народ Намибии и угрожает существованию всех прифронтовых государств. Этот режим фактически бросает вызов всем членам Организации Объединенных Наций.

Очевидно, никто из нас не смог бы смириться с таким поведением в своей собственной стране. Так почему же мы тогда все еще позволяем этим штурмовикам в Претории называть себя законным правительством? Почему некоторые из нас все еще не решаются присоединиться к делу народа, который не хочет ничего, кроме права ходить по земле своей собственной страны свободно? Почему некоторые из нас закрывают глаза на то, что режим Претории уже установил санкции против соседних африканских государств, пытаясь заставить их предать их собственные принципы и свой народ? Как могут противники санкций утверждать, что ими движет забота о чернокожем населении Южной Африки, тогда как сам апартеид является лишь узакониванием санкций против этого самого народа? Сколько еще миру придется ждать, пока наконец некоторые не решатся присоединиться к борьбе против этого зла? Какая степень жестокости и насилия наконец заставит их действовать? Должны ли мы ждать до следующего века, пока их сознание придет в соответствие с веком нынешним?

Говоря о нашем собственном регионе, южной части Тихого океана, мы хотели привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к тому, что наш регион – это часть мира, к которой принадлежат многие из оставшихся самоуправляющихся территорий. Мы редко забываем упомянуть об этом, поскольку ничто так не опасно для стабильности и спокойствия в нашем регионе и ничто не является большим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и ее различных резолюций.

В нашем мире колониализм является таким же анахронизмом, как и апартеид. Что может быть еще более устаревшим, чем представление о том, что народ на какой-либо территории не способен сам за себя решить, кто он есть, кем он хочет быть и как он хочет жить? Именно поэтому сохранение колониализма в южнотихоокеанском регионе неприемлемо. Государства нашего региона единодушны в этом вопросе. И мы не менее, чем государства других регионов, убеждены в том, что колониализму среди них нет места.

В августе главы правительств 13 государств – членов Конференции стран южной части Тихого океана решили обратиться к Организации Объединенных Наций с просьбой включить Новую Каледонию в список самоуправляющихся территорий. Такая мера уже рассматривалась в прошлом, но не была принята. В прошлом страны Конференции считали, что управляющая держава признает свои задачи в области деколонизации и будет действовать соответствующим образом. События прошлого года убеждают нас в обратном.

В сентябре главы государств и правительств 101 страны – члена Движения неприсоединившихся стран поддержали нашу региональную инициативу. На своей восьмой Конференции в Хараре, Зимбабве, главы государств и правительств настоятельно призвали сорок первую сессию Генеральной Ассамблеи включить Новую Каледонию в список самоуправляющихся территорий. Они также приняли движение за независимость Новой Каледонии – Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК) – в свою организацию в качестве наблюдателя. Вануату, присоединившись к этим единодушным решениям, теперь предполагает, что наша Генеральная Ассамблея сама предпримет соответствующие действия.

Мы не хотим портить отношений с управляющей державой и не дадим себя на это спровоцировать. Если нас будут унижать или если в нас будут бросать камни, мы не будем на это отвечать тем же. Принципы, поставленные на карту, слишком благородны. Наш Устав слишком недвусмыслен, а различные резолюции для нас по своему содержанию слишком ясны для того, чтобы дать себя втянуть в бесполезные, бессмысленные упражнения.

Нам сказали, что это – наша ошибка. Как такое может быть? Новую Каледонию колонизировала не Вануату. Не Вануату составляла Устав Организации Объединенных Наций. Не Вануату была автором различных резолюций по деколонизации. И не представитель Вануату был первым, кто произнес слова "свобода, равенство, братство".

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

Мы не можем выступать отдельно от других. Вануату – только одна из 13 стран Южнотихоокеанского форума, одна из 99 стран и двух освободительных движений в Движении неприсоединения и одна из 159 стран, входящих в Организацию Объединенных Наций.

Однажды нам сказали, что виновата Австралия; затем нам сказали, что виновата Новая Зеландия; затем – Фиджи; еще позже – Папуа Новая Гвинея; а затем – Соломоновы Острова или Самоа. Ответственность за постановку вопроса о Новой Каледонии в Организации Объединенных Наций приписывалась всем, кроме одной стороны, которая действительно несет за это ответственность – управляющая власть. Ее представители предпочли не выполнять своих обещаний, данных народу Новой Каледонии, находящемуся под гнетом колонизации, поэтому они могут винить лишь себя.

Нам также говорили о том, что экономическая помощь Вануату будет прекращена, если мы и дальше будем настаивать на том, чтобы вопрос о Новой Каледонии был вынесен на обсуждение Организации Объединенных Наций. Это весьма неудачное заявление. Естественно, мы не хотим, чтобы эта помощь была прекращена. В конце концов, Вануату – это небольшая развивающаяся страна. Фактически это одна из наименее развитых стран, но нас нельзя запугать ни таким, ни каким-либо другим образом.

Подобные же угрозы делались и делаются в отношении других государств. Вануату – не первая и, вероятно, не последняя из тех, кому адресуются такие угрозы. Мы сожалеем об этом, но такова жизнь. Мы всегда считали, что управляющая власть выше таких действий. Мы все еще надеемся, что это так. Однако если это не так, Вануату будет существовать и Новая Каледония все равно станет независимой. Этого процесса не остановить никому.

Наконец, нам также говорили о том, что Политическая декларация глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран не имеет смысла. "Они не имеют это в виду", сказали нам. "В Организации Объединенных Наций они передумают", слышали мы.

Мы считаем немислимым, чтобы кто-то подумал, что лидеры неприсоединившихся стран ведут себя несерьезно, когда выступают с политической декларацией. Нам кажется невероятным заставить кого-либо поверить в то, что они не думают того, о чем говорят, и не говорят того, что думают. Как можно ожидать, что представители

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

неприсоединившихся стран в Организации Объединенных Наций будут действовать вопреки ясным и недвусмысленным заявлениям глав своих государств и правительств?

Нельзя поверить в то, что неприсоединившиеся члены Организации Объединенных Наций забудут свою собственную историю и отменят решение, единодушно принятое на встрече в верхах по вопросу о деколонизации. Как можно говорить о том, что Организация Объединенных Наций не должна даже рассматривать колониальный вопрос? Как может кто-либо ставить под сомнение компетенцию Организации Объединенных Наций в отношении рассмотрения этого вопроса? Кто из нас готов взять слово и сказать о том, что мы подвергаем сомнению честность и объективность в вопросе о процессе деколонизации, который мы сами начали и который мы сами контролируем? Вануату никогда бы не стала просить какое-либо государство поступать явно вразрез с его собственными принципами и с принципами Устава. Мы надеемся на то, что Франция, управляющая властью в Новой Каледонии, и не подумает просить какое-либо государство поступать подобным образом.

Франция все еще является нашим другом. Вануату всегда искренне рада представителям Франции и ее народу. Мы надеемся на то, что их будут также принимать и в независимой Новой Каледонии. Мы полностью понимаем политические ограничения и другие трудности, стоящие перед Францией в Новой Каледонии ввиду присутствия там большого количества поселенцев из Франции. Франция сталкивалась с подобными трудностями и ранее, так же как и другие управляющие державы.

Движение за независимость и страны региона желают конструктивно сотрудничать с французским правительством в процессе деколонизации. Вот почему мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций помогла нам, так же как она помогала и другим странам. Что может быть более разумным?

Мы уважаем Индонезию, нашего большого и влиятельного соседа. Мы всегда восхищались борьбой Индонезии за освобождение от колониализма. Тем не менее всем известно о том, что в ряде случаев мы также были не согласны с ее политикой в нашем регионе. Несмотря на эти разногласия, Вануату всегда считала себя другом Индонезии и останется им и в дальнейшем.

По большинству вопросов наши мнения совпадают. По некоторым вопросам мы придерживаемся разных точек зрения. Тем не менее мы внимательно выслушиваем точку зрения Индонезии по этим вопросам. Мы анализируем сказанное и внимательно следим

(Г-н Ван Лироп, Вануату)

за теми принципиальными вопросами, в ходе обсуждения которых мы не приходим к согласию, а также за вопросами, по которым мы имеем общую точку зрения.

Ничто не бывает статично. Постоянна лишь только эволюция. Мы никогда не боялись ставить Индонезию в известность в тех случаях, когда мы были с ней несогласны. Мы также не боимся ставить ее в известность и в тех случаях, когда мы с ней согласны. Мы поступаем так и сегодня, поступаем так, как поступают искренние друзья.

Мы удовлетворены тем, что Индонезия и Папуа Новая Гвинея могут в позитивном плане и в духе согласия рассматривать некоторые проблемы, касающиеся их границ. Являясь меланезийским государством, связанным с другими меланезийскими народами богатым культурным наследием, Вануату одобряет меры, предпринимаемые для обеспечения выживания культурного многообразия и этнического плюрализма в нашем регионе. Мы благодарим Индонезию и Папуа Новую Гвинею за те шаги, которые они сделали в этом направлении. Обе страны заслуживают большое доверие и поддержку в деле выполнения этих инициатив, а также последующих инициатив.

В отношении Восточного Тимора мы поддерживаем попытки Генерального секретаря достичь приемлемого решения. Его гуманные усилия заслуживают поддержки всего международного сообщества. Переговоры между Португалией и Индонезией являются обнадеживающим признаком. Как мы всегда говорили, мы будем поддерживать подлинные желания народов Территории – ни больше, ни меньше.

Наша задача трудна. Организация Объединенных Наций взяла на себя ответственность обдумать и решить главные проблемы, некоторые из которых в той или иной форме уязвляли человечество почти с начала письменной истории. До сих пор не найдено легких ответов и быстрых решений по каким-либо из этих проблем.

Так же как природе необходимо многовековое взаимодействие различных элементов в процессе создания нефти или ценных минералов, точно так же процесс создания лучшего будущего требует многих лет работы со стороны всех народов, представители которых собрались в этом зале, а также со стороны тех, кто здесь еще не представлен. Мы только начали этот процесс. Давайте его продолжать и давайте обеспечим будущим поколениям возможности и средства для совершенствования скромных усилий, предпринятых нынешним поколением.

Г-н МТЕТВА (Свазиленд) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне передать Вам и всем членам Организации Объединенных Наций братские приветствия Его Величества короля Исвати III. Позвольте мне также передать Вам самые теплые поздравления моей делегации в связи с Вашим заслуженным избранием на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы действительно рады Вашему избранию на самый высокий пост этой высокой Ассамблеи, поскольку мы глубоко убеждены в том, что благодаря Вашему обширному опыту и мудрому руководству эта Ассамблея будет иметь все возможности для того, чтобы эффективно решить многие насущные проблемы, стоящие перед человечеством в нынешнем десятилетии.

Делегация Свазиленда особенно благодарит Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Переса де Куэльяра за то, что он обратил внимание Совета Безопасности на вопросы, которые, по его мнению, угрожают международному миру и безопасности.

Сегодня мы живем в нестабильном мире, в мире, над которым нависла угроза различных конфликтов, межгосударственных или глобальных. Поэтому мы, как государства - члены Организации Объединенных Наций, обязаны поддерживать наш Устав и проявлять исключительную осторожность при толковании его положений.

Мир и безопасность, по-видимому, являются сегодня иллюзией. Многие страны стремятся проявлять равнодушие к резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Если такая тенденция сохранится, то мир скоро придет к своему концу, а мирное экономическое сотрудничество и добрососедские отношения останутся уделом прошлого.

Мир явно испытывает потребность в полном разоружении. Накопление средств массового уничтожения странами, крупными и малыми, ставит под угрозу само существование человечества. В то время как многие люди все в большей степени обеспокоены ядерной катастрофой любого вида, позвольте напомнить, что многие войны, которые имели место в прошлом, и те, которые сейчас ведутся, привели к миллионам человеческих жертв, а ведь в ходе этих войн использовалось обычное оружие.

В течение многих лет мы были свидетелями вопиющих нарушений Устава. Такие нарушения противоречат цивилизованному поведению и являются прямой причиной напряженности в мире. Моя делегация надеется, что те страны, которые поддались соблазну неуважения Устава, изменят свою позицию во имя мира и безопасности.

Моя делегация также встревожена существующим государственным терроризмом и прочими имеющими к нему отношение действиями со стороны государств-членов, которые направлены на подрыв социально-политических систем суверенных государств. Такие акты являлись и являются колоссальной угрозой миру и безопасности. Поэтому моя делегация призывает все государства-члены воздерживаться от таких действий, бороться с международным терроризмом и аналогичными действиями, направленными на дестабилизацию и свержение правительств других стран.

Уважение прав человека является особенно важным в мире. Жаль, что мы все еще получаем сообщения о пытках, исчезновениях, о произвольных убийствах в некоторых районах мира. Международное сообщество обязано содействовать уважению прав человека. Расизм, расовая дискриминация, апартеид, эксплуатация детского труда и аналогичные действия являются нарушением прав человека и их следует осуждать и пресекать.

Элементы нестабильности в мировой экономике могут быть устранены только посредством сохранения быстрых темпов восстановления в развивающихся странах на основе гибкости развитых стран.

Мировой спад оказал значительное влияние на экономику Свазиленда. Экономическая и финансовая деятельность ухудшилась, а темпы инфляции в среднем составляют около 15 процентов, в то время как процентные ставки резко сократились. Безработица растет, в то время как сектор производства по-прежнему испытывает застой. Обесценивание нашей валюты на 50 процентов привело к удвоению выплат по процентам в связи с задолженностью.

Я хотел бы подтвердить политику моего правительства, которое опирается на прагматизм, а не на политический и идеологический реализм. Правительство Королевства Свазиленд, однако, по-прежнему поддерживает принципы Устава, в частности, те принципы, которые касаются самоопределения и независимости народов, находящихся под колониальным господством или любой другой формой угнетения. Королевство Свазиленд еще раз поддерживает приверженность урегулированию споров при помощи мирных переговоров и неприменения силы. Мое правительство стремится содействовать экономическому и социальному процветанию человечества в условиях единства, свободы и любви к ближнему. Мы убеждены, что если подобная обстановка возьмет верх, то будущие поколения будут пользоваться плодами мира, единства и стабильности.

Свазиленд, как миролюбивое государство, глубоко встревожено текущей политической обстановкой в мире. Положение на Ближнем Востоке по-прежнему является одной из острейших проблем, обсуждаемых международным сообществом.

Моей делегации хорошо известно положение в Ливане. Поэтому мы хотели бы воздать должное ливанскому народу за его неустанные усилия, направленные на восстановление его социально-экономического и политического развития. Моя делегация по-прежнему твердо убеждена, что мир в Ливане может быть достигнут за счет полного вывода всех иностранных войск с его территории. Только в этом случае ливанцы смогут поставить свою судьбу под контроль.

Продолжающаяся война в Персидском заливе вселяет большую тревогу в международное сообщество. Моя делегация смиренно призывает все причастные стороны проявлять моральную сдержанность и решать разногласия мирным путем.

В связи с вопросом о международном мире и безопасности важно упомянуть о весьма сложной политической ситуации, которая по-прежнему разделяет Северную и Южную Корею. Воссоединение Кореи должно решаться самими корейцами в ходе прямых переговоров между двумя корейскими государствами. Организация Объединенных Наций по-прежнему должна содействовать возобновлению этих переговоров без каких-либо предварительных условий или внешнего вмешательства.

В Юго-Восточной Азии длительная оккупация Кампучии иностранными войсками по-прежнему не дает возможности народу Кампучии осуществлять свое право на самоопределение. Нынешняя деятельность этих оккупационных сил привела к тому, что многие тысячи людей покинули свою родину и переместились в соседний Таиланд. Это само по себе обострило проблему беженцев и стало тяжким бременем для экономики Таиланда. Кампучийская проблема представляет серьезную угрозу региональному миру и безопасности.

В том, что касается присутствия иностранных войск в Афганистане, моя делегация полностью поддерживает решение Генеральной Ассамблеи, призывающее к их выводу. Мы надеемся, что такой вывод будет необходимым первым шагом на пути нормализации обстановки.

Моя делегация хотела бы поблагодарить и поздравить Генерального секретаря и все соответствующие лица за их неустанные усилия, прилагаемые в попытках мирного решения намибийского вопроса. Моя делегация полагает, что урегулирование намибийского вопроса должно опираться на резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности.

Мое правительство и народ Свазиленда ненавидят апартеид и считают, что его необходимо искоренить. Свазиленд полностью поддерживает принципы безрасовой демократии, неприсоединения и полного уважения достоинства человека, справедливости и мирного сосуществования со всеми.

Моя делегация глубоко встревожена наличием значительного числа беженцев в Африке, она также понимает экономические и социальные трудности, с которыми сталкиваются африканские страны, принимающие этих беженцев, слабая экономика которых страдает от отрицательных последствий этой ситуации. Свазиленд попадает в эту категорию. Моя делегация приветствовала проведение в 1984 году второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, целью которой было изыскание прочного решения проблем беженцев. Моя делегация настоятельно призывает

(Г-н Мтетва, Свазиленд)

международное сообщество, Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения обеспечить необходимое сотрудничество в осуществлении проектов, одобренных Конференцией. Свазиленд призывает все страны и международные организации оказать помощь в облегчении положения беженцев, которые сейчас находятся в большом количестве в этом маленьком королевстве.

(Г-н Мтетва, Свазиленд)

Моя делегация также полагается на меры поддержки, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, с целью оказания финансовой и материальной помощи государствам юга Африки. Поэтому моя делегация будет благодарна за срочные действия всех государств, международных организаций Организации Объединенных Наций и ее учреждений.

Наконец, я хотел бы подтвердить веру Свазиленда в Организацию Объединенных Наций и его доверие к ней. Организация Объединенных Наций по-прежнему остается единственным надлежащим международным форумом для изыскания решений основных мировых проблем в настоящее время. Поэтому все мы, государства-члены, обязаны еще раз подтвердить нашу приверженность целям и принципам Организации Объединенных Наций.

Г-н КИОНИБАРАВИ (Фиджи) (говорит по-английски): Моя делегация, как и другие, тепло поздравляет Вас по поводу Вашего избрания на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также благодарим Вашего предшественника г-на де Пиньеса из Испании за его выдающееся руководство сороковой сессией.

Нынешний, 1986 год, был провозглашен Международным годом мира. Мы надеемся на то, что красивые слова и высокие чувства, характерные для последних прений, будут претворены в реальные и нужные действия. Привилегированное положение постоянных членов Совета Безопасности налагает на них особую ответственность в том, чтобы показывать пример. В особенности это относится к двум сверхдержавам, которые несут величайшую ответственность перед международным сообществом. Поэтому мы приветствуем встречу на высшем уровне между двумя лидерами, которая произойдет через несколько дней.

В стремлении к миру и к освобождению от ядерного оружия большую роль может сыграть создание безъядерных зон. Для этого тринадцать независимых стран, которые являются членами Южнотихоокеанского форума, на своей встрече в Раротонге в июле этого года заключили Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в южной части Тихого океана. Пока этот Договор подписали десять членов форума, и четыре члена его ратифицировали. Мы надеемся, что этот Договор войдет в силу до конца года. Этот Договор станет значительным вкладом в усилия по разоружения, контролю над вооружениями и содействию международному миру и безопасности.

(Г-н Кионибарави, Фиджи)

На семнадцатой встрече Южнотихоокеанского форума, проходившей в прошлом месяце в Суве, Фиджи, его члены выразили надежду на то, что ядерные государства признают надежды и чаяния народов региона, подписав протоколы, когда они будут открыты для подписания. В этой связи форум выразил удовлетворение тем, что некоторые государства, которые должны их подписать, уже заявили о том, что этот вопрос будет быстро и благоприятно рассмотрен.

В то время как государства южной части Тихого океана хотят обеспечить свой безъядерный статус, мы глубоко озабочены тем, что, несмотря на нашу единодушную оппозицию, правительство Франции продолжает свои ядерные испытания на Муруроа. Как долго может страна, которая заявляет о своем лидерстве в области международного права и обязательств, продолжать так нагло его нарушать? Если, как утверждает Франция, ядерные испытания жизненно необходимы для интересов безопасности западных союзников, возможно, Соединенные Штаты разрешат Франции проводить такие испытания на полигоне в штате Невада. С другой стороны, если эти испытания не приносят никакого вреда, как об этом заявляют, есть все основания перенести ядерные испытания на остров Корсика в Средиземном море или на территорию самой Франции.

Процесс деколонизации и самоопределения независимых народов все еще не завершен в нашем регионе – южной части Тихого океана. На встрече в Суве в прошлом месяце тринадцать независимых государств Форума стран южной части Тихого океана вновь подтвердили

"поддержку мирного перехода к независимости Новой Каледонии в соответствии с неотъемлемыми правами и чаяниями коренного населения и таким образом, чтобы это гарантировало права и интересы всех жителей этого многорасового общества". Члены Форума согласились добиваться включения Новой Каледонии в перечень самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций. Встреча неприсоединившихся стран на высшем уровне в Хараре полностью поддерживает этот призыв, и мы настаиваем, чтобы сорок первая сессия приняла соответствующее решение. Я повторяю это обращение и искренне надеюсь, что совместные усилия государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в Форум стран южной части Тихого океана, получат единогласную поддержку, когда вопрос будет представлен на Ассамблее.

(Г-н Кионибарави, Фиджи)

В том же духе Южнотихоокеанский форум отметил, что народы Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых островов, Палау и Северных Марианских островов уже осуществили свое право на самоопределение, причем некоторые из них – много лет назад. Они попросили прекратить действие Соглашения об опеке. Члены Форума уважают их пожелания и призывают в срочном порядке прекратить Соглашение об опеке в отношении Микронезии в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 28 мая.

Стремясь внести вклад в дело поддержания мира и достижения приемлемого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке, Фиджи предоставляет войска Организации Объединенных Наций для проведения операций по поддержанию мира в Ливане начиная с 1978 года. Мое правительство приветствует решение государств, которые раньше этого не делали, начать выплачивать взносы на покрытие расходов Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, однако призывает их покрыть свою задолженность. Мы также призываем все государства полностью и в срок выплачивать взносы, поскольку невыплата взносов любым государством, особенно крупными государствами, приводит к тому, что странам, предоставляющим свои воинские контингенты, прежде всего малым развивающимся странам, приходится нести на себе непропорциональное большое бремя расходов. На наш взгляд, горькая ирония заключается в том, что в то время, как многие крупные и богатые государства по той или иной причине задолжали Организации большие суммы, задолженность странам, предоставляющим воинские контингенты, составила более 250 млн. долл. США. Для моей небольшой страны задолженность в 18 млн. долл. США – нелегкое бремя.

Мы считаем, что доклад Группы межправительственных экспертов высокого уровня по административному и финансовому функционированию Организации Объединенных Наций является хорошей основой для повышения эффективности Организации. Мы, в частности, поддерживаем рекомендации, направленные на упорядочение учреждений и структур в системе Организации Объединенных Наций. Мы целиком и полностью поддерживаем призыв к рационализации задач и функций учреждений, действующих в смешанных областях. Однако в конечном счете только от политической воли государств-членов будет зависеть, удастся ли урегулировать нынешний финансовый кризис и поставить Организацию на более прочную основу.

Мое правительство глубоко встревожено трагическими событиями в Южной Африке. Мы искренне надеемся, что здравый смысл восторжествует и будет положен конец эскалации насилия. Мы полностью поддерживаем согласованные странами Содружества меры и настоятельно призываем присоединиться к этой инициативе страны, пока еще не проявившие готовность и к этому.

Продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой и ее постоянный отказ выполнить план Организации Объединенных Наций и резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности нельзя более терпеть. Международное сообщество и народ Намибии не могут допустить, чтобы их усилиям препятствовало нежелание некоторых предпринять решительные действия.

Мы решительно осуждаем агрессивные действия государств, которые могут подорвать суверенитет и целостность других государств. Вместе с другими мое правительство глубоко озабочено тем, что ситуация в Кампучии остается неизменной. Мы вновь поддерживаем призыв к всеобъемлющему политическому решению, которое обеспечит полный вывод всех иностранных сил и даст возможность народу Кампучии определять свою собственную судьбу путем свободных и справедливых выборов. Мы надеемся на то, что предложение из восьми пунктов Коалиционного правительства Демократической Кампучии содержит все необходимые элементы для справедливого решения.

Мы также заявляем о поддержке нашим правительством призыва к выводу иностранных войск из Афганистана и восстановлению подлинной независимости и суверенитета афганского народа.

Мое правительство также приветствует недавнее возобновление контактов между Северной и Южной Кореей. Мы полностью поддерживаем принятие этих двух государств в нашу Организацию до их воссоединения.

Печально, что все еще не удается добиться решения палестинской проблемы. Прочное и твердое решение должно, по нашему мнению, включать в себя право палестинского народа на собственную родину и право на существование и безопасность всех государств этого региона, включая Израиль.

Мое правительство полностью поддерживает территориальную неприкосновенность, независимость и суверенитет Кипра. По нашему мнению, миссия доброй воли под эгидой Генерального секретаря представляет собой наилучшую надежду для эффективного решения кипрского вопроса.

Мое правительство также решительно поддерживает Генерального секретаря и его персонал за постоянные усилия в решении трудных проблем в различных регионах мира. Прогресса достигнуть нелегко, но мы призываем их твердо осуществлять свою задачу по поддержанию мира.

Злоупотребление наркотиками является одной из наиболее тяжелых проблем современного мира, затрагивающей большие и малые, богатые и бедные страны. Международное сообщество должно действовать быстро и решительно, с тем чтобы искоренить это бедствие. Мы решительно поддерживаем созыв Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и надеемся, что настойчивое и эффективное международное сотрудничество даст ощутимые результаты.

Международный терроризм проявляется во все более ужасных формах. Мы осуждаем любые акты систематического насилия для достижения политических целей, что приводит к гибели ни в чем не повинных людей. Для его искоренения требуется расширение сотрудничества между государствами. Одновременно необходимо срочно рассмотреть вопрос о коренных причинах этого явления.

Постоянно увеличивающийся внешний долг, усиление протекционизма и падение цен на сырьевые товары продолжают отрицательно сказываться на экономике развивающегося мира. И хотя этим проблемам уделяется некоторое внимание в более крупных регионах, о малых странах, особенно малых островных странах, обычно забывают. В большинстве малых островных государств Тихого океана отмечается серьезная нехватка природных ресурсов. Для всех нас океан представляет собой жизненно важное достояние, большую часть которого из-за отсутствия технологии, экспертных знаний и капитала мы не в состоянии должным образом использовать. Мы стремимся к справедливому и равноправному сотрудничеству, которое даст нам возможность использовать эти ресурсы и тем самым получить средства для обеспечения более высокого уровня жизни для наших народов. Поэтому мы, жители тихоокеанского региона, искренне верим в самопомощь, однако все наши усилия будут сведены на нет, если нам не будет обеспечен разумный доступ к рынкам развитых стран.

Моя делегация заверяет Вас, г-н Председатель, в нашем полном сотрудничестве в ходе выполнения Ваших функций. Мы надеемся, что история рассудит, станет ли сорок первая сессия Генеральной Ассамблеи одной из самых продуктивных сессий, на которой будут найдены эффективные решения острейших мировых проблем, стоящих перед миром и нашей Организацией.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.